

استخدام العربية مع ليكس ٢ و البوليجلوسيا

عادل محمد عبد العظيم

أستاذ أمراض الفم

كلية طب الأسنان ، جامعة عين شمس ، القاهرة ،

جمهورية مصر العربية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

المحتويات

٦	١	مقدمة
1.1	٦	Short Introduction
1.2	٨	Steps
١٠	٢	مراجعة لسيرة الخلفاء: عزل الوالي
١٠	١.٢	سيرة الخليفة عمر ابن الخطاب
١١	١.١.٢	عزل الوالي نتيجة وقوعه في الخطأ :
١٢	٢.٢	عزل سعد في عهد عثمان ابن عفان
١٤	٣.٢	المصادر
١٧	٣	الشعر الجميل :
١٧	١.٣	قال حافظ إبراهيم :
١٧	٢.٣	قال شاعر مجهول
١٧	٣.٣	قال شاعر اخر
١٨	٤.٣	عماد الدين الأصفهاني
١٨	١.٤.٣	اختبار التقييم:
١٨	٢.٤.٣	أختبار النقاط

قائمة الأشكال

١٠٢ نموذج لصورة يتم وضعها في ليكس ١١

قائمة الجداول

١٠٣ هذا اختبار للجدول في ليكس ١٩

١ مقدمة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

* إِنَّ هَؤُلَاءِ لَشِرْذِمَةٌ قَلِيلُونَ * (الشعراء - آية ٥٤)

* يَا قَوْمِ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ إِنْ جَاءَنَا
قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ * (غافر - آية ٢٩)

١.١ Short Introduction

- Polyglossia is a babel replacement for XeTeX and XeLaTeX. Consider polyglossia "babel for XeLaTeX" which means you should use it whenever using XeLaTeX, even if there's only one language.

- Other packages that can allow you to write Arabic are “arabi, arabtex and arabxetex”
- This is to test the use of the package polyglossia with L^AT_EX
- You can use any document class you need for example I tested article, article KOMA-script, report and report KOMA-script. The current document class is “book KOMA-script” and as you see it looks perfect. However some document classes may not work properly with polyglossia, so you need to test your self.
- You can write Arabic or English or combination and the spelling corrections are available for both languages.
- Also right justification and / or left justification work perfectly for both languages.
- During table construction you have to insert the table between the two T_EX codes `\begin{Arabic}` and `\end{Arabic}` even if the table is inserted within an Arabic text.
- Also there is a problem with tables in L^AT_EX as the Arabic letters are not displayed correctly on the screen. They are displayed from left to right. However, the PDF output is correct. I can not resolve this problem till now. Perhaps a more expert someone can solve it.
- L^AT_EX can display Arabic numerals correctly (1 - 2 - 3 -555).
- Also by adding “Mapping=arabicdigits” in the preamble, the Arabic and Hindi digits are displayed correctly.

- Of course the fonts used in your document should be available in your machine operating system e.g. “Scheherazade, Traditional Arabic, Lotus Lino Type and so on”.

١.٢ Steps

- Create a new document
- From Document Settings, Select any document class you want, I suggest article KOMA-script or book KOMA-script
- In the document setting select fonts and check “Use non-Tex fonts (via XeTeX LuaTeX)”
- In the document setting select Output and select Default Output Format “PDF(XeTeX)”
- In the preamble (Document Settings > **TeX Preamble**) you should put the following code:

```
\date{} % to prevent date form printing

\usepackage{setspace}

\usepackage{fontspec}

\usepackage[RTLdocument]{bidi}

\usepackage{polyglossia}

\setdefaultlanguage[numerals=mashriq]{arabic} %\setdefaultlanguage[numerals=maghrib]{arabic}
for Arabic numerals but this produced errors with sections and subsections. Note that mashriq{arabic}
produce the Hindi numerals, while maghrib{arabic} produce the arabic numerals like 1,2,3,4
```





```
\setmainlanguage{english}
```

```
\setotherlanguage{arabic}
```

```
\newfontfamily\arabicfont[Script=Arabic,Scale=1.5,Mapping=arabicdigits]{Scheherazade}
```

```
% You can select your font {Scheherazade} or{Traditional Arabic}{Simplified Arabic}{Lotus  
Linotype} etc.....
```

- In the beginning of your document, if you need to start typing Arabic enter \TeX code **Insert** \triangleright **\TeX Code** (or toolbar button ) $\backslash\text{begin}\{\text{Arabic}\}$, after ending Arabic and before starting English typing, enter the \TeX code $\backslash\text{end}\{\text{Arabic}\}$
- If you need to write a short English sentence within Arabic you can insert it in a tex code **Insert** \triangleright **\TeX Code** (or toolbar button ) like this

```
\LR{Enter your English text here and close the braces}
```

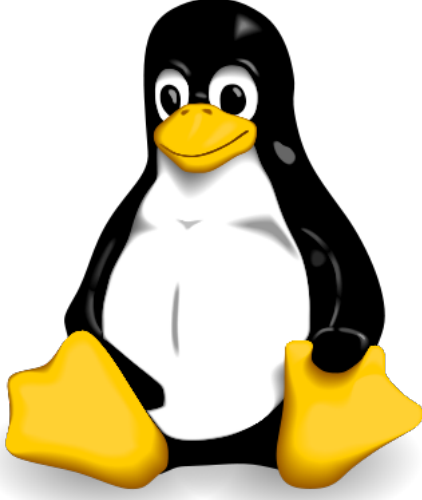
٢ مراجعة لسيرة الخلفاء: عزل الوالي

١.٢ سيرة الخليفة عمر ابن الخطاب

أما عزل الوالي فإنه يُعزل إذا رأى الخليفة عزله، أو إذا أظهر جمهرة أهل ولايته، أو مَنْ ينوبون عنهم، عدم الرضا منه، والسخط عليه؛ ولهذا نتبنى أن يُنتخب من أهل الولاية مجلس ولاية لغرضين: مساعدة الوالي في تبصيره بواقع ولايتهم فهم أهلها وأعرف بها، فيستعين بمعلوماتهم للقيام بأعماله بشكل سليم. والثاني لأخذ رأي المجلس في حكم الوالي إذا لزم ذلك، فإذا شكاه المجلس بغالبيته عزله الخليفة، فالرسول صلى الله عليه وسلم عزل العلاء بن الحضرمي عامله على البحرين؛ لأن وفد عبد قيس شكاه. كما أن للخليفة عزل الوالي دون سبب فقد عزل الرسول صلى الله عليه وسلم معاذ بن جبل عن اليمن من غير سبب. وكان عمر بن الخطاب يعزل الولاة بسبب وبغير سبب. فعزل زياد بن أبي سفيان ولم يُعَيِّن سبباً، وعزل سعد بن أبي وقاص لأن الناس شكوا منه. وقال: «إني لم أعزله عن عجز ولا عن خيانة».

مما يدل على أن للخليفة أن يعزل الوالي متى يشاء، وعليه أن يعزله إذا شكاه منه أهل ولايته.

وقد كان عمر يقول: ألا وإنى لم أرسل عمالي ليضربوا أبشاركم ولا ليأخذوا أموالكم، و لكن أرسلهم إليكم ليعلمونكم دينكم و سنتكم، فمن فعل به سوى ذلك فليرفعه إلى فو الذى نفسى بيده إذن لأقصنه



شكل ١٠٢ : نموذج لصورة يتم وضعها في ليكس

ولم يكتفى عمر بالبيانات الرسمية التي تهدد الولاة و تمنعهم من الاعتداء على الناس ، بل إنه طبق ذلك عملياً ، كما مر معنا فيمن اشتكى من أبي موسى الأشعري و اشتكى عمرو بن العاص رضى الله عنهم (Write your English text here).

ولاه عمر رضى الله عنه إمارة العراق ، فراح سعد يبني ويعمر في الكوفة ، وذات يوم اشتكاه أهل الكوفة لأمير المؤمنين فقالوا إن سعدا لا يحسن يصلي ويضحك سعدا قائلاً والله إنني لأصلي بهم صلاة رسول الله ، أطيل في الركعتين الأوليين وأقصر في الآخرين واستدعاه عمر إلى المدينة فلبى مسرعاً ، وحين أراد أن يعيده إلى الكوفة ضحك سعدا قائلاً أأمرني أن أعود إلى قوم يزعمون أنني لا أحسن الصلاة؟! ويؤثر البقاء في المدينة وكان ذلك عام ٢٥ للهجرة .

١٠١٠٢ عزل الوالي نتيجة وقوعه في الخطأ :

وقد قام الفاروق رضى الله عنه بعزل الولاة نتيجة وقوعهم في أخطاء لا يرتضيها ، فقد عزل رضى الله عنه أحد الأمراء نتيجة تدخله فيما لا يعنيه في شئون أجناده حيث بعثه على جيش ، فلما نزل بهم قال : عزمت عليكم لما أخبرتموني بكل ذنب أذنبتموه فجعلوا يعترفون بذنوبهم

فبلغ ذلك عمر فقال : ما له لا أم له ، يعمد إلى ستر ستره الله فيهتكه ؟! و الله لا يعمل لي أبدا كما غضب عمر من أحد الولاة حينما بلغه بعض شعره و هو يتمثل فيها بالخمير فعزله .

٢٠٢ عزل سعد في عهد عثمان ابن عفان

لم تطل ولاية سعد على الكوفة فعزله عثمان وولى بعده الوليد بن عقبة والسبب في عزل سعد هو أنه استقرض من عبد الله بن مسعود من بيت المال مالا فأقرضه، فلما تقاضاه لم يتيسر عليه فارتفع بينهما الكلام حتى استعان عبد الله بأناس على استخراج المال، واستعان سعد بأناس على استنظاره فاقتربوا وبعضهم يلوم بعضهم بعضا. يلوم هؤلاء سعدا ويلوم هؤلاء عبد الله.

عن قيس بن أبي حازم قال: كنت جالسا عند سعد وعنده ابن أخيه هاشم بن عتبة فأتى ابن مسعود سعدا فقال له: أدد المال الذي قبلك. فقال له سعد: ما أراك إلا ستلقى شرا. هل أنت إلا ابن مسعود عبد من هذيل؟! فقال: أجل والله إني لابن مسعود وإنك لابن حمينة. فقال هاشم: إنكما لصاحبا رسول الله - صلى الله عليه وسلم - ينظر إليكما. فطرح سعد عودا كان في يده وكان رجلا فيه حدة ورفع يديه. وقال: اللهم رب السماوات والأرض. فقال عبد الله: ويلك قل خيرا ولا تلعن. فقال سعد عند ذلك: أما والله لولا اتقاء الله لدعوت عليك دعوة لا تخطئك. فولى عبد الله سريعا حتى خرج، وكان سعد بن أبي وقاص مجاب الدعوة.

غضب عثمان - رضي الله عنه - على سعد وعلى ابن مسعود بسبب هذه المشادة فعزل سعدا ولم يعزل ابن مسعود، بل أقره واستعمل الوليد بن عقبة، وكان عاملا لعمر على ربيعة بالجزيرة، فقدم الكوفة، فلم يتخذ لداره بابا حتى خرج من الكوفة.

ولعل القارئ يعجب لماذا أقر عثمان ابن مسعود ولم يعزله؟ فنقول إن عبد الله بن مسعود لما كان غلاما كان يرعى أغنام عقبة بن أبي معيط ، وكان إسلامه قديما، وهو أول من جهر بالقرآن بمكة بعد رسول الله - صلى الله عليه وسلم -، فهو راع لعقبة بن أبي معيط - والد الوليد - أي

أنه من أتباع بني أمية، وكان عمر - رضي الله عنه - بعثه إلى الكوفة معلماً ووزيراً، ثم إن ابن مسعود لم يكن والياً حتى يعزله عثمان - رضي الله عنه -، بل كان وزيراً للمالية.

أما الوليد الذي خلف سعداً فهو أموي، أخو عثمان لأمه، أسلم يوم الفتح، ولا خلاف بين أهل العلم بتأويل القرآن أن قوله عز وجل: {إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا} [الحجرات: ٦] نزلت في الوليد بن عقبة وذلك أن رسول الله - صلى الله عليه وسلم - بعثه مصداً إلى بني المصطلق فعاد وأخبر عنهم أنهم ارتدوا ومنعوا الصدقة، وذلك أنهم خرجوا إليه يتلقونه فهابهم، فانصرف عنهم، فبعث إليهم رسول الله - صلى الله عليه وسلم - خالد بن الوليد فأخبروه أنهم متمسكون بالإسلام ونزلت: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنْ جَاءَكُمْ فَاسِقٌ بِنَبَأٍ فَتَبَيَّنُوا} [الحجرات: ٦] .

لما قدم الوليد على سعد قال له: والله ما أدري أكسنت [أكسنت: يقال رجل أو كس أي خسيس أو قليل الحظ. [القاموس المحيط، مادة: وَكَسَ]. بعدنا أم حمقنا بعدك؟! فقال: "لا تجز عن أبي إسحاق فإنما هو الملك يتغداه قوم ويتعشاه آخرون". فقال سعد: "أراكم والله ستجعلونه ملوكاً". وكان الوليد من رجال قريش ظرفاً وحلماً وشجاعة وأدباً، وكان من الشعراء المطبوعين.

قال الطبري: فقدم الوليد في السنة الثانية من إمارة عثمان، وقد كان سعد عمل عليها سنة وبعض أخرى فقدم الكوفة، وكان أحب الناس في الناس وأرفقهم بهم، فكان كذلك خمس سنين وليس على داره باب.

وحدثنا أبو فرج الأصفهاني في الجزء الخامس من الأغاني عن سبب تولية الوليد الكوفة فقال:

لم يكن يجلس مع عثمان - رضي الله عنه - على سريره إلا العباس ابن عبد المطلب وأبو سفيان بن حرب والحكم بن العاص والوليد بن عقبة، فأقبل الوليد يوماً فجلس، ثم أقبل الحكم. فلما رآه عثمان زحل [زحل: أي تنحى] له عن مجلسه فلما قام الحكم قال له الوليد: والله يا أمير المؤمنين، لقد تلجلج في صدري بيتان قلتكما حين رأيتك آثرت عمك على ابن أمك. فقال له عثمان رضي الله تعالى عنه: إنه شيخ قريش، فما البيتان اللذان قلتكما؟ قال: قلت:

رأيت لعم المرء زُلْفَى قرابة *** دون أخيه حادثاً لم يكن قدماً

فَأَمَّلْتُ عَمْرًا أَنْ يَشَبَّ وَخَالِدًا *** لَكِي يَدْعَوَانِي يَوْمَ مَرْحَمَةِ عَمَّا

يعني عمرًا وخالدًا ابني عثمان. فرق له عثمان وقال له: قد وليتك العراق - يعني الكوفة - اهـ. ولا يصدق إنسان يعرف مكانة عثمان - رضي الله عنه - أنه ولي الوليد الكوفة بعد أن أنشده هذين البيتين إرضاء له.

٣.٢ المصادر

(١) الطبري، تاريخ الأمم والملوك ج ٢/ص ٥٩٠، ابن الأثير، الكامل في التاريخ ج ٢/ص ٤٧٦.

(٢) هو عبد الله بن مسعود بن غافل بن حبيب شمش بن مخزوم بن صاهلة بن كاهل بن الحارث بن تميم بن سعد بن هذيل بن مدركة بن إلياس، الهذلي، أبو عبد الرحمن، صحابي، من أكابرهم فضلاً وعقلاً وقرباً من رسول الله صلى الله عليه وسلم وهو من أهل مكة، ومن السابقين إلى الإسلام، وأول من جهر بقراءة القرآن بمكة، كان خادماً رسول الله الأمين، وصاحب سرّه ورفيقه في حلّه وترحاله وغزواته، يدخل عليه كل وقت ويمشي معه. نظر إليه عمر يوماً وقال: وعاء مليء علماً، ولي بعد وفاة النبي صلى الله عليه وسلم بيت مال الكوفة، ثم قدم المدينة في خلافة عثمان، فتوفي فيها نحو ستين عاماً، كان قصيراً جداً، يكاد الجلوس يوارونه، كان يحب الإكثار من التطيب، فإذا خرج من بيته عرف جيران الطريق أنه مرّ، من طيب رائحته. للاستزادة راجع: الإصابة ج ٤/ص ١٢٩، الاستيعاب ج ١/ص ٣٥٩، أسد الغابة ج ٣/ص ٢٥٦، تذكرة الحفاظ ج ١/ص ١٢، البداية والنهاية ج ٧/ص ١٦٢، شذرات الذهب ج ١/ص ٣٨، تاريخ الإسلام للذهبي ج ٢/ص ١٠٠، سير أعلام النبلاء ج ١/ص ٣٣١، صفة الصفوة ج ١/ص ١٥٤، غاية النهاية ج ١/ص ٤٥٨، البدء والتاريخ ج ٥/ص ٩٧، حلية الأولياء ج ١/ص ١٢٤، تاريخ الخميس ج ٢/ص ٢٥٧، البيان والتبيين ج ٢/ص ٥٦، المحبر ص ١٦١، تهذيب الكمال ج ٢/ص ٧٤٠، تهذيب التهذيب ج ٦/ص ٢٧، تقريب التهذيب ج ١/ص ٤٥٠.

(٣) هو هاشم بن عتبة بن أبي وقاص، صحابي، خطيب من الفرسان، يلقب بالمرقال، وهو ابن أخي سعد بن أبي وقاص، أسلم يوم فتح مكة، ونزل الشام بعد فتحها، أرسله عمر مع ستة عشر رجلاً من جند الشام مدداً لسعد بن أبي وقاص في العراق، شهد القادسية، أصيب عينه يوم اليرموك ففيل له الأعور، وفتح جلولاء، وكان مع علي بن أبي طالب في حروبه، تولى قيادة الرّجالة في صفين، قتل في آخر أيامها سنة ٣٧ هـ. للاستزادة راجع: ذيل المذيل، الأخبار الطوال، رغبة الآمل ج ٣/ص ١١٥، معجم ما استعجم، نسب قريش، وقعة صفين، مرآة الجنان ج ١/ص ١٠.

(٤) هو عقبة بن أبان بن ذكوان بن أمية بن عبد شمس، من مقدمي قريش في الجاهلية، كنيته أبو الوليد، كان شديد الأذى للمسلمين عند ظهور الدعوة، فأسروه يوم بدر وقتلوه، ثم صلبوه، وهو أول مصلوب في الإسلام، قتل سنة ٢ هـ. للاستزادة راجع: الروض الآنف ج ٢/ص ٧٦، ابن الأثير، الكامل في التاريخ ج ٢/ص ٢٧.

(٥) هو خالد بن الوليد بن المغيرة بن عبد الله بن عمرو بن مخزوم، المخزومي، القرشي، سيف الله الفاتح الكبير، الصحابي، كان من أشرف قريش في الجاهلية، يلي أعنة الخيل، شهد مع مشركيهم حروب الإسلام إلى عمرة الحديبية، أسلم قبل فتح مكة هو وعمرو بن العاص سنة ٧ هـ، فسّر به رسول الله صلى الله عليه وسلم وولاه الخيل، ولمّا ولي أبو بكر وجهه لقتال مسيلمة ومن ارتد من أعراب نجد، ثم سيّره إلى العراق سنة ١٢ هـ، ففتح الحيرة وجانباً عظيماً منه، وحوّله إلى الشام وجعله أمير من فيها من الأمراء. ولمّا ولي عمر عزله عن قيادة الجيوش بالشام وولى أبا عبيدة بن الجراح، فلم يثن ذلك من عزمه، واستمر يقاتل بين يدي أبي عبيدة إلى أن تمّ لهما الفتح سنة ١٤ هـ، فرحل إلى المدينة، فدعاه عمر ليوليه، ومات في حمص في سوريا، وقيل: بالمدينة سنة ٢١ هـ. كان مظفراً خطيباً فصيحاً، يشبه عمر بن الخطاب في خلقه وصفته، قال أبو بكر: عجزت النساء أن يلدن مثل خالد. روى له المحدثون ثمانية عشر حديثاً، وأخباره كثيرة. للاستزادة راجع: الإصابة ج ١/ص ٤١٣، الاستيعاب ج ٢/ص ٤٢٧، تهذيب الكمال ج ١/ص ٣٦٦، تقريب التهذيب ج ١/ص ٢١٩، خلاصة تهذيب الكمال ج ١/ص ٢٨٥، الكاشف ج ١/ص ٢٧٥، تاريخ البخاري الكبير ج ٣/ص ١٣٦، الجرح والتعديل

ج ٣/ص ١٦٠٧، لسان الميزان ج ٢/ص ٣٨٩، أسد الغابة ج ٢/ص ١٠٩، تجريد أسماء الصحابة ج ١/ص ١٢٤، طبقات ابن سعد ج ٧/ص ٤٧٩، سير الأعلام ج ١/ص ٣٦٦، البداية والنهاية ج ٧/ص ١١٣، شذرات الذهب ج ١/ص ١٥، الثقات ج ٣/ص ١٠١، صفة الصفوة ج ١/ص ٢٦٨، تاريخ الخميس ج ٢/ص ٢٤٧، ذيل المذيل ص ٤٣.

(٦) أَكْسَتْ: يقال رجل أَوْكَسَ أي خسيس أو قليل الحظ. [القاموس المحيط، مادة: وَكَسَ].

(٧) الطبري، تاريخ الأمم والملوك ج ٢/ص ٥٩٥. (٨) زَحَلَ: أي تَنَحَّى.

٣ الشعر الجميل:

١.٣ قال حافظ إبراهيم :

رجعت لنفسي فاتهمت حصاتي وناديت قومي فاحتسبت حياتي
رموني بعقم في الشباب وليتني عقت، فلم أجزع لقول عداتي
أنا البحر في أحشائه الدر كامن فهل سألوا الغواص عن صدفاتي

٢.٣ قال شاعر مجهول

تعلم فليس المرء يولد عالماً وليس أخو علم كمن هو جاهل
وإن كبير القوم لا علم عنده صغير إذا ضمت عليه المحافل

٣.٣ قال شاعر آخر

يغوص الدر في عمق البحار و تطفو علي سطحه الجيف

ملئ السنابل ينحني تواضعا و الفارغات منهن شوامخ

٤.٣ عماد الدين الأصفهاني

يقول عماد الدين الأصفهاني : إني رأيت أنه لا كتب أحد كتابا في يومه إلا قال في غده لو غير هذا لكان أحسن ، و لو زيد هذا لكان يستحسن ، و لو قدم هذا لكان أفضل ، و لو ترك هذا لكان أجمل ، و هذا من أعظم العبر ، و هو دليل على استيلاء النقص على جملة البشر ...

١.٤.٣ اختبار الترقيم:

١. سعد

(أ) محمود السيد

(ب) سعد اللبان

٢. كتاب جميل

٢.٤.٣ اختبار النقاط

• سعد

* محمود السيد

* سعدون المجنون

• كتاب غير جميل

This is the end of Arabic and so on

جدول ١.٣: هذا اختبار للجدول في ليكس

المجموع	النهاية	العظمي
سعد	٣	٢
محمود	٣٣	٢٢
علي	٤٤	٥٥